



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/FIN/CO/5
16 January 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Тридцать восьмая сессия

30 апреля - 18 мая 2007 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

**Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам**

ФИНЛЯНДИЯ

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел пятый периодический доклад Финляндии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/FIN/CO/5) на своих 11-м и 12-м заседаниях, состоявшихся 7 мая 2007 года (E/C.12/2007/SR.11 и E/C.12/2007/SR.12), и на своем 27-м заседании, состоявшемся 18 мая 2007 года (E/C.12/2007/SR.27), принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление Финляндией пятого периодического доклада, который в целом был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета. Комитет также положительно отмечает всеобъемлющие письменные ответы, представленные государством-участником в связи с его перечнем вопросов (E/C.12/FIN/Q/5/Add.1).

3. Комитет приветствует конструктивный диалог с делегацией государства-участника, в котором приняли участие представители различных правительственных ведомств, а также представленные делегацией ответы на поставленные Комитетом вопросы.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с признательностью отмечает постоянные усилия государства-участника по соблюдению обязательств по Пакту, и всестороннюю защиту в государстве-участнике экономических, социальных и культурных прав.

5. Комитет приветствует информацию, содержащуюся в докладе государства-участника относительно выполнения заключительных замечаний Комитета, принятых по четвертому периодическому докладу государства-участника.

6. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник выразило поддержку в отношении Факультативного протокола к Пакту.

7. Комитет приветствует усилия, прилагаемые государством-участником в целях борьбы с дискриминацией, включая учреждение Управления омбудсмена по правам меньшинств, принятие Закона о борьбе с дискриминацией и внесение поправок в Уголовный кодекс, предусматривающих ужесточение наказаний за преступления, связанные с этнической нетерпимостью.

8. Комитет приветствует внесение изменений в Закон о равноправии мужчин и женщин, в частности, включение в него положения о разработке обеспечения равенства в компаниях, в которых работает более 30 человек. Комитет также приветствует введение системы квот в отношении представленности мужчин и женщин (как минимум 40 % от каждой группы) во всех государственных и муниципальных органах.

9. Комитет положительно отмечает недавнее внесение изменений в Уголовный кодекс, предусматривающих включение в финское законодательство преступления в виде торговли людьми и торговли людьми приотягчающих обстоятельствах, а также принятие в январе 2007 года Закона об оказании помощи жертвам такой торговли. Комитет также принимает во внимание недавнюю ратификацию Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и подписание Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

10. Комитет отмечает отсутствие каких-либо серьезных факторов или трудностей, которые препятствовали бы эффективному осуществлению Пакта в Финляндии.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

11. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия, предпринимаемые государством-участником в целях решения вопроса о владении и пользовании землей на территории проживания саами, сохраняющаяся юридическая неопределенность в этой области оказывает негативный эффект на право саами на сохранение и развитие их традиционной культуры и образа жизни, в частности оленеводства. Комитет также отмечает, что отсутствие решения вопроса земельных прав на территории проживания саами является причиной того, что Финляндия до сих пор не ратифицировала Конвенцию 169 Международной Организации Труда (МОТ) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах.

12. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в 2004 году Финляндия выделила лишь 0,35 % валового внутреннего продукта (ВВП) на официальную помощь в целях развития (ОПР), при этом установленный Организацией Объединенных Наций уровень ОПР составляет 0,7 % ВВП для промышленно развитых стран.

13. Комитет сожалеет, что, несмотря на принятые государством-участником меры по укреплению его законодательных и институциональных механизмов борьбы с дискриминацией, дискриминация де-факто в отношении иностранцев и представителей национальных, расовых и этнических меньшинств, в частности рома, по-прежнему широко распространена среди некоторых слоев общества, особенно в сфере трудоустройства, доступа к жилищу и таким общественным местам, как бары и рестораны. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что женщины рома, носящие национальную одежду, особенно подвержены такой дискриминации.

14. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на усилия, предпринимаемые правительством по искоренению гендерной дискриминации на рабочем месте, существует разница в оплате труда мужчин и женщин, и женщины в недостаточной степени представлены на руководящих должностях во многих сферах труда, включая должности преподавателей университетов.

15. Комитет обеспокоен тем фактом, что чрезмерное использование трудовых договоров временного характера может фактически ограничить возможности трудящихся с частичной занятостью, резервных работников и иностранцев в осуществлении трудовых прав, предусмотренных в статьях 6, 7 и 8 Пакта.

16. Комитет обеспокоен тем, что проблема насилия в семье, особенно в отношении женщин, по-прежнему широко распространена, несмотря на принимаемые государством-участником меры по борьбе с домашним насилием. Комитет также с озабоченностью отмечает отсутствие конкретного законодательства в отношении бытового насилия.

17. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием в докладе государства-участника дезагрегированных статистических данных, касающихся масштабов бедности, особенно среди беженцев и иммигрантов, и отмечает, что государству-участнику еще необходимо официально утвердить черту бедности, которая позволила бы ему определить ее масштабы и осуществить контроль и оценку хода проведения мероприятий по ее уменьшению.

18. Комитет обеспокоен повышением уровня алкогольной и наркотической зависимости, а также большим количеством случаев психических заболеваний в государстве-участнике, особенно среди молодежи.

19. Комитет с озабоченностью отмечает высокие показатели отсева из школ детей рома, особенно девочек, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия по расширению доступа к образованию детей рома. Комитет выражает глубокую обеспокоенность тем, что, согласно получаемым сообщениям, дети рома гораздо чаще других детей направляются на специальное обучение по причине восприятия их учителями в качестве трудных или нуждающихся в особом внимании детей.

Е. Предложения и рекомендации

20. Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лесозаготовка и другие виды деятельности, осуществляемые в настоящее время частными компаниями на территории проживания саами, не оказывали негативного воздействия на право саами сохранять и развивать свою традиционную культуру и образ жизни, в частности оленеводство, и на возможность осуществления ими экономических, социальных и культурных прав. Комитет также призывает государство-

участник найти адекватное решение проблемы владения и пользования землей на территории проживания саами в тесных консультациях со всеми заинтересованными сторонами, включая парламент саами, и в приоритетном порядке ратифицировать Конвенцию 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах.

21. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свою деятельность в области международного сотрудничества и повысить объем его официальной помощи в целях развития до 0,7 % ВВП, как это рекомендовано Организацией Объединенных Наций. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник учитывать положения Пакта в своих двусторонних соглашениях по проектам с другими странами.

22. Комитет призывает государство-участник продолжать укрепление его законодательных и институциональных механизмов борьбы с дискриминацией и просит его включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о результатах мер, принимаемых в целях борьбы с расизмом и ксенофобией, и обеспечения терпимости и уважения по отношению к иностранцам и представителям национальных, расовых и этнических меньшинств. Кроме того, Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад обновленную информацию о количестве уголовных преследований и осуждений за преступления по мотивам этнической вражды.

23. Комитет призывает государство-участник продолжать усиление программ по обеспечению равенства мужчин и женщин на месте работы, уделяя особое внимание усилиям по соблюдению принципа равного вознаграждения за равный труд и обеспечению пропорциональной представленности женщин на руководящих должностях. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о мерах, принимаемых в целях сокращения разницы в оплате труда мужчин и женщин и повышения количества женщин на руководящих должностях.

24. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы временные трудовые соглашения не использовались в качестве обоснования отказа от предоставления трудовых прав, установленных в статьях 6, 7 и 8 Пакта, и чтобы такие соглашения заключались только в случаях, предусмотренных действующим законодательством, включая Закон о трудовых соглашениях и Закон о государственных служащих.

25. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о масштабах проблемы бытового насилия, в частности в отношении женщин, и о мерах, принимаемых для борьбы с этим явлением. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о принятии конкретного законодательства, квалифицирующего бытовое насилие в качестве преступления.

26. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по борьбе с нищетой и социальным отторжением и разработать механизм определения уровня нищеты и внимательно следить за ним. В этой связи он обращает внимание государства-участника на заявление Комитета о нищете и на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/2001/10). Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе дезагрегированные и сопоставимые данные о количестве людей, живущих в нищете, и о прогрессе, достигнутом в области сокращения ее масштабов.

27. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия, направленные на предотвращение алкогольной и наркотической зависимости, а также на выявление коренных причин психических расстройств среди населения. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о прогрессе, достигнутом в области улучшения психического здоровья населения, снижения уровня алкогольной и наркотической зависимости и пропаганды здорового образа жизни среди молодежи.

28. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по расширению доступа к общему образованию для детей рома, в частности путем:

- a) принятия незамедлительных мер по устранению предубеждений и стереотипов в отношении рома и их вклада в жизнь общества;
- b) оказания содействия найму учителей из числа рома, с тем чтобы обеспечить детям рома, насколько это возможно, адекватные возможности обучения на родном языке;
- c) повышения наличия учебников на языке рома; и
- d) организации специальной подготовки для учителей с целью расширения их знаний о культуре и традициях рома и о потребностях детей рома.

29. Комитет просит государство-участник принять меры по устранению коренных причин увеличения количества детей, перемещенных из их семей в специальные учреждения и приемные семьи, с целью принятия надлежащих мер по обеспечению, насколько это возможно, поддержания связей ребенка с его родителями. Комитет также просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад дезагрегированные ежегодные данные о числе и этническом происхождении детей, помещенных в учреждения и приемные дома, с указанием причин и средней продолжительности срока такого помещения, а также мер, принятых для воссоединения детей с их биологическими родителями.
30. Комитет просит государство-участник представить информацию о том, были ли соблюдены Парижские принципы (резолюция Генеральной Ассамблеи 48/134 от 20 декабря 1993 года, приложение) при учреждении в государстве-участнике нескольких органов, уполномоченных поощрять и защищать права человека, включая экономические, социальные и культурные права.
31. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.
32. Комитет также призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней.
33. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами подготовки общего базового документа (HRI/MC/2006/3).
34. Комитет предлагает государству-участнику обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества и информировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о всех принятых мерах по их осуществлению. Комитет предлагает также государству-участнику продолжать практику привлечения неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества к участию в процессе обсуждения его следующего периодического доклада на национальном уровне до представления его Комитету.
35. Комитет просит государство-участник представить свой шестой периодический доклад к 30 июня 2010 года.
